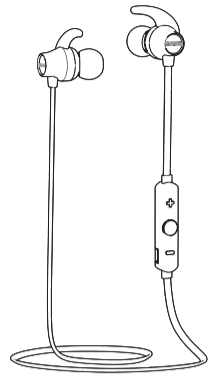


aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

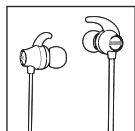
ESTBT-400



WIRELESS IN-EAR HEADPHONE WITH REMOTE+MIC

- USER MANUAL** EN
- MANUAL DE USUARIO** ES
- MODE D'EMPLOI** FR
- BEDIENUNG-SANLEITUNG** DE
- MANUALE DELL'UTENTE** IT
- MANUAL DO USUÁRIO** PT

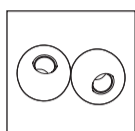
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES



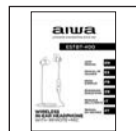
TWS earphones
Auriculares TWS
Écouteurs TWS



Pouch bag
Bolsa de transporte
Pochette de transport



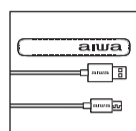
Ear tips (S, M and L)
Almohadillas (S, M y L)
Casque embouts (S, M et L)



Manual
Manual
Manuel

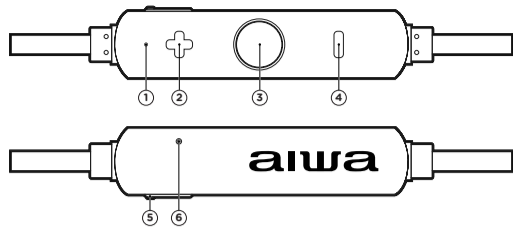


Warranty sheet
Hoja de garantía
Fiche de garante



Aiwa nylon braided cable with velcro cable tie (2A)
Cable trenzado de nylon Aiwa con abrazadera de velcro (2A)
Câble tressé en nylon Aiwa avec fermeture velcro (2A)

CONTROLLER DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN DEL CONTROLADOR / DESCRIPTION DU CONTRÔLEUR



- LED status indicator / Indicador LED de estado / Indicateur d'état LED
- Volume up / Aumentar volumen / Augmenter le volume
Next track / Siguiente pista / Piste suivante
- Multi-function button / Botón multifunción / Bouton multifonction
- Volume down / Disminuir volumen / Diminuer le volume
Previous track / Pista anterior / Piste précédente
- Micro USB charging port / Puerto de carga micro USB / Port de chargement micro USB
- Microphone / Micrófono / Microphone

WARNINGS

To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there are no parts that can be changed by the consumer.

Refer all servicing to qualified personnel.

IMPORTANT!

- To avoid possible hearing damage, do not listen at high audio volume for long periods of time.
- Do not place naked flame sources, such as lit candles on the apparatus.
- Do not place objects filled with liquids, such as a glass or a vase on the device.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat sources.
- When charging, the power plug must be easily accessible at all times.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.

All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

ES INSTRUCCIONES

Primeros pasos

Para encender los auriculares, mantenga presionado el botón **MULTIFUNCIÓN** durante 5-6 segundos. La luz del **INDICADOR LED DE ESTADO** comenzará a parpadear en color rojo y azul. A su vez, una nota de voz le notificará que los auriculares están encendidos.

Para apagar los auriculares, mantenga presionado nuevamente el botón **MULTIFUNCIÓN** durante 5-6 segundos. El **INDICADOR LED DE ESTADO** se encenderá poniéndose en rojo y una nota de voz le notificará que los auriculares se están apagando.

Uso con agua

Estos auriculares cumplen con la normativa IPX5. Esto significa que se pueden exponer a chorros de agua de presión media de forma segura siempre que cumplan las siguientes condiciones:

- Sólo se pueden exponer a agua dulce o agua salada.
- El tiempo máximo de exposición al agua es de 3 minutos.
- Debe existir una distancia mínima de 3 metros con el chorro de agua.

USO DE LOS AURICULARES

Emparejamiento Bluetooth

La primera vez que use los auriculares, siga los siguientes pasos para vincularlos:

- Al encender los auriculares escuchará el mensaje: "Pairing mode", y el **INDICADOR LED DE ESTADO** parpadeará rápidamente en azul y rojo. Esto significa que los auriculares están buscando un dispositivo Bluetooth para emparejarse.
- Active la función Bluetooth de su *smartphone* (teléfono móvil inteligente), busque la lista de los dispositivos Bluetooth disponibles y seleccione **AIWA ESTBT-400**.
En caso necesario introduzca el código "0000".

USO DE LOS AURICULARES

- Si los dispositivos se emparejan con éxito, se escuchará el mensaje: "connected" y el **INDICADOR LED DE ESTADO** parpadeará lentamente en azul. Habiendo sincronizado con éxito este se conectará automáticamente la próxima vez.

Reproducir música

Una vez que el dispositivo y los auriculares estén vinculados, podrá escuchar música a través de Bluetooth.

- Para reproducir o pausar la reproducción presione el botón **MULTIFUNCIÓN** una vez.
- Para ir a la pista siguiente, presione brevemente el botón **+**.
- Para ir a la pista anterior, presione brevemente el botón **-**.

Ajustar el nivel de volumen

- Para subir el volumen de la reproducción, presione y mantenga presionado el botón **+**.
- Para bajar el volumen de la reproducción, presione y mantenga presionado el botón **-**.

Notas:

Utilice su dispositivo para realizar ajustes adicionales del nivel de volumen. Cuando se alcance el volumen máximo o mínimo, una nota de voz emergente de los auriculares lo notificará.

Responder una llamada

Puede usar los auriculares como manos libres para gestionar sus llamadas.

- Para responder a una llamada entrante, presione el botón **MULTIFUNCIÓN**.
- Para finalizar una llamada, presione el botón **MULTIFUNCIÓN**.
- Para rechazar una llamada, mantenga presionado el botón **MULTIFUNCIÓN**.

CARGA Y BATERÍA

Carga de los auriculares

Este auricular cuenta con una batería recargable:

- Conecte el cable de carga USB al **PUERTO DE CARGA MICRO USB** situado en el controlador de los auriculares. El indicador LED se iluminará en rojo durante la carga.
- El indicador LED se volverá azul una vez que la batería esté completamente cargada.

Notas:

Antes de cargar, asegúrese de que el voltaje es compatible. Antes del primer uso recomendamos cargar al completo la batería del dispositivo.

CAMBIO DE LAS ALMOHADILLAS

Si los auriculares no se ajustan correctamente a sus oídos, ajuste su posición o cambie las almohadillas. Los auriculares vienen, por defecto, con almohadillas del tamaño M. Si desea cambiar las almohadillas, para su mayor comodidad, en el interior de la caja además encontrará almohadillas del tamaño S y L.

Quitar las almohadillas

Sujete el auricular con una mano y quite la almohadilla con la otra girándola junto con el eje.

Nota:

Si le cuesta sacar la almohadilla, hágalo cubriéndola con un paño seco y suave.

Poner las almohadillas

Presione la almohadilla en la protuberancia del auricular y asegúrese de que no se salga fácilmente.

Precaución:

En el caso de que las almohadillas se salieran quedándose en el interior de su oído, diríjase inmediatamente al centro médico más cercano.

ESPECIFICACIONES

Versión del Bluetooth: V5.0

Protocolo Bluetooth: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Protección contra la penetración de agua: IPX5

Alcance del Bluetooth: 10m (30 pies)

Frecuencia de respuesta: 20Hz-20kHz

Sensibilidad: ≥98db

Capacidad de la batería: 80mAh

Duración de la batería:

180 horas en modo espera

6 horas en modo de reproducción

Tiempo de carga: 2 horas

Impedancia de la unidad: 16 ohmios

Peso: 13,5g

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica. No abra el dispositivo, no hay ninguna pieza reparable por el usuario. Para cualquier reparación acuda a servicio técnico cualificado.

PRECAUCIÓN

¡IMPORTANTE!

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante periodos prolongados.
- No coloque fuentes candentes, como velas encendidas sobre el aparato.
- No coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones sobre el aparato.
- Las baterías no deben exponerse a temperaturas elevadas, como la luz solar, fuego o fuentes de calor similares.
- Durante la carga, el enchufe de alimentación debe tener fácil acceso en todo momento.



El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19 / EC.

Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.

La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

FR INSTRUCTIONS

Commencer

Pour allumer l'oreillette, appuyez sur le bouton **MULTIFONCTION** pendant 5-6 secondes. L'**INDICATEUR D'ÉTAT LED** se met à clignoter en rouge et bleu. À son tour, un mémo vocal vous informera que l'oreillette est allumée.

Pour éteindre le casque, appuyez à nouveau sur le bouton **MULTIFONCTION** et maintenez-le enfoncé pendant 5-6 secondes. L'**INDICATEUR D'ÉTAT LED** devient rouge et un mémo vocal vous informe que l'oreillette est éteinte.

Utilisation avec de l'eau

Ces écouteurs sont conformes à la norme IPX5. Cela signifie qu'ils peuvent être exposés sans danger aux jets d'eau à moyenne pression pour autant qu'ils remplissent les conditions suivantes:

- Ils ne peuvent être exposés qu'à de l'eau douce ou salée.
- La durée maximale d'exposition à l'eau est de 3 minutes.
- Il doit y avoir une distance minimale de 3 mètres par rapport au jet d'eau.

UTILISATION D'UN CASQUE

Couplage Bluetooth

La première fois que vous utilisez le casque, suivez les étapes ci-dessous pour le relier:

- Lorsque vous allumez le casque, vous entendez le message: "Pairing mode", et l'**INDICATEUR D'ÉTAT LED** clignote rapidement en bleu et rouge. Cela signifie que l'oreillette cherche un appareil Bluetooth à coupler.

- Activez la fonction Bluetooth sur votre *smartphone*, trouvez la liste des appareils Bluetooth disponibles et sélectionnez **AIWA ESTBT-400**.
Si nécessaire, entrez le code "0000".

- Si les appareils sont appariés avec succès, la vous entendrez le message: "connected" et l'**INDICATEUR D'ÉTAT LED** clignotera lentement en bleu. Une fois synchronisée, elle se connectera automatiquement la fois suivante.

Reproduction de la musique

Une fois que l'appareil et l'oreillette sont appariés, vous pouvez écouter de la musique via Bluetooth.

- Pour lire ou mettre en pause la lecture, appuyez une fois sur le bouton **MULTIFONCTION** une vez.
- Pour passer à la piste suivante, appuyez brièvement sur la touche **+**.
- Pour passer à la piste précédente, appuyez brièvement sur le bouton **-**.

Ajuster le niveau de volume

- Pour augmenter le volume de la lecture, appuyez sur la touche **+** et maintenez-la enfoncée.
- Pour baisser le volume de la lecture, appuyez sur et maintenez le bouton **-** enfoncé.

Notes:

Utilisez votre appareil pour effectuer des réglages supplémentaires du niveau de volume. Lorsque le volume maximum ou minimum est atteint, un message vocal s'affiche dans le casque pour vous en informer.

Répondre à un appel

Vous pouvez utiliser l'oreillette comme un kit mains libres pour gérer vos appels.

- Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur la touche **MULTIFONCTION**.

UTILISATION D'UN CASQUE

- Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la touche **MULTIFONCTION**.
- Pour rejeter un appel, appuyez sur la touche **MULTIFONCTION** et maintenez-la enfoncée.

CHARGE ET BATTERIE

Charger le casque

Ce casque est équipé d'une batterie rechargeable:

- Connectez le câble de chargement USB à la **PORT DE CHARGEMENT MICRO USB** située dans le pilote de l'oreillette. La LED s'allume en rouge pendant la charge.
- L'indicateur LED deviendra bleue lorsque la batterie sera complètement chargée.

Notes:

Avant de charger, assurez-vous que le voltage est compatible. Avant la première utilisation, nous recommandons de charger complètement la batterie de l'appareil.

CHANGER LES COUSSINETS

Si les écouteurs ne s'adaptent pas correctement à vos oreilles, ajustez la position des écouteurs ou changez les oreillettes.

Les écouteurs sont livrés par défaut avec des embouts de taille M. Si vous souhaitez changer les embouts, vous trouverez également, pour votre confort, des embouts de taille S et L dans la boîte.

Retrait des oreillettes

Tenez le casque dans une main et retirez le avec l'autre en le faisant tourner avec l'arbre.

Note:

Si vous avez des difficultés à retirer le tampon, recouvrez le avec un chiffon doux et sec.

Mise en place des tampons

Appuyez sur l'extrémité de la bosse de l'écouteur et assurez-vous qu'elle ne se détache pas facilement.

Attention:

Si les coussinets se détachent et restent dans votre oreille, rendez-vous immédiatement au centre médical le plus proche.

SPÉCIFICATIONS

Versión Bluetooth: V5.0

Protocolo Bluetooth: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Protección contra la penetración de l'eau: IPX5

Portée du Bluetooth: 10m (30 pieds)

Fréquence de réponse: 20Hz-20kHz

Sensibilité: ≥98db

Capacité de la batterie: 80mAh

Durée de vie de la batterie:

180 heures en mode veille

6 heures en mode de jeu

Temps de chargement: 2 heures

Impédance unitaire: 16 ohms

Poids: 13,5g

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

PRECAUTION

Pour réduire le risque de choc électrique. N'ouvrez pas l'appareil, il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation, contactez un technicien qualifié.

IMPORTANT!

- Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas en haute qualité volume pendant de longues périodes.
- Ne placez pas de sources chaudes, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que vases sur la machine.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des températures élevées, comme la lumière du soleil, le feu ou des sources de chaleur similaires.
- Pendant la charge, la fiche d'alimentation doit avoir un accès facile à tout moment.



Le symbole de poubelle à roulettes barrée sur le produit signifie que celui-ci est conforme à la directive européenne 2012/19 / CE.

Tous les produits électriques et électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation municipale en matière de déchets, dans des installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil aidera à réduire les éventuelles conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement.

aiwa

JAPANESE ENGINEERING SINCE 1951

Follow us! aiwaEU



AIWA CO., LTD.
TOKYO, JAPAN
www.eu-aiwa.com

Printed in P.R.C.



EN INSTRUCTIONS

Getting started

Press and hold the **MULTI-FUNCTION** button for 5-6 seconds to power ON the earphones. The **LED STATUS INDICATOR** will begin to flash a blue and red light, and a voice prompt will notify that the earphones are on.

Press and hold the **MULTI-FUNCTION** button for 5-6 seconds to power OFF. The **LED STATUS INDICATOR** will turn red, and a voice prompt will notify that the earphones are switching off.

Use with water

These earphones comply with the IPX5 standards. This means that they can safely be exposed to medium-pressure sprays of water, but always following the guidelines below:

- Only freshwater or saltwater can be used. Maximum exposure time: 3 minutes.
- Minimum distance from the spray of water: 3 meters.

USING THE EARPHONES

Bluetooth pairing

When you use the earphones for the first time, follow the steps below to pair them:

- Turn on the earphones; a voice prompt will announce "Pairing mode", and the **LED STATUS INDICATOR** will flash intermittently in red and blue. This means that the earphones are already searching for another Bluetooth device to pair.
- Turn the Bluetooth function of your smartphone, search for the Bluetooth devices list and select **AIWA ESTBT-400**.
Enter the code "0000" if needed.
- If the device is paired successfully, the **LED STATUS INDICATOR** will flash in blue slowly, and a voice prompt will notify that the device is connected. Having successfully paired the device it will automatically connect to the earphones the next time.

Playing music

Once your device and the earphone are paired, you can listen to music through Bluetooth.

- To play or pause the playback, press the **MULTI-FUNCTION** button once.
- To move forward to the next track, press the **+** button.
- To go back to the previous track, press the **-** button.

USING THE EARPHONES

Volume adjustment

- To increase the playback volume, press and hold the **+** button.
- To decrease the playback volume, press and hold the **-** button.

Notes:

Use your device for additional volume level adjustments. When reaching the maximum or minimum volume, the earphones will notify it with a voice prompt.

Incoming calls

You can use the earphones to attend to your calls in handsfree mode.

- To answer an incoming call, press the **MULTI-FUNCTION** button.
- To hang up a call, press the **MULTI-FUNCTION** button.
- To reject a call, press and hold the **MULTI-FUNCTION** button.

REPLACEMENT OF EAR TIPS

By default, M size ear tips are mounted on the earphones. If they do not fit your ears, choose the best size from the provided ear tips and replace them.

The sizes of the ear tips are S, M (mounted by default), and L.

How to remove the ear tips

Hold the earphone with one hand and with the other hand turn and pull the ear tip.

Note:

If the ear tip cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth and then turn it and pull.

How to mount ear tips

Push the ear tip into the protrusion of the earphone and make sure it does not come off easily.

Caution:

If the ear tips detach and remain in your ears, immediately contact a doctor.

BATTERY AND CHARGE

Charging the earphones

The earphones have a built-in lithium-ion polymer battery:

- Insert a micro USB into the **MICRO USB CHARGING PORT** of the remote control. The LED indicator will turn red during charging.
- The red LED indicator will turn blue once the battery is fully charged.

Notes:

Before charging make sure the voltage is compatible. Fully charge the device before using it for the first time.

SPECIFICATIONS

Bluetooth version: V5.0

Bluetooth protocol: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Ingress protection: IPX5

Wireless range: 10m (30 ft.)

Frequency response: 20Hz-20kHz

Sensitivity: ≥98db

Battery capacity: 80mAh

Battery duration:

180 hours on standby

6 hours of play time

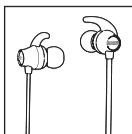
Charging time: 2 hours

Drive impedance: 16 ohm

Weight: 13,5g

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without prior notice.

ZUBEHÖR / ACCESSORI / ACESSÓRIOS

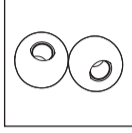


TWS Ohrhörer
Auricolari TWS

Fones de ouvido TWS



Tragetasche
Borsa per il trasporto
Bolsa de transporte



In-Ear-Kopfhörer pads
(S, M und L)

Cuscinetto per auricolari
(S, M e L)

Almofadas do fone de ouvido
(S, M e L)



Bedienungsanleitung

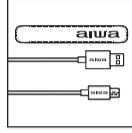
Manuale



Garantieblatt

Foglio di garanzia

Folha de garantia

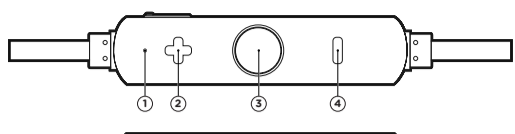


Aiwa-Nylon-Flechtkabel
mit Klettverschluss (2A)

Cavo a treccia di nylon Aiwa
con morsetto in velcro (2A)

Cabo trançado de nylon Aiwa
com bráçadeira de velcro (2A)

KONTROLLBESCHREIBUNG / DESCRIZIONE DEL CONTROLLO / DESCRIÇÃO DO CONTROLE



① LED-Statusanzeige / Indicatore di stato a LED / indicador de status do LED

② Volumen erhöhen / Aumentare il volume / Aumentar o volume

Nächster Titel / Prossimo brano / Próxima faixa

③ Multifunktionsaste / Pulsante multifunzione / Botão multi-funções

④ Volumen verringern / Diminuire il volume / Diminuir volume

⑤ Micro-USB-Ladeanschluss / Porta di ricarica Micro USB / Porta de carregamento micro USB

⑥ Mikrofon / Microfono / Microfone

AUSTAUSCH DER OHRSPITZEN

Standardmäßig sind Ohrstöpsel der Größe M an den Ohrhörern angebracht. Wenn sie nicht in Ihre Ohren passen, wählen Sie die beste Größe aus den mitgelieferten Ohrstöpseln und ersetzen Sie sie.

Die Größen der Ohrstöpsel sind S, M (standardmäßig montiert) und L.

So entfernen Sie die Ohrstöpsel

Halten Sie den Ohrhörer mit einer Hand, drehen Sie mit der anderen Hand und ziehen Sie an der Ohrspitze.

Hinweis:	Wenn sich die Ohrspitze nicht abnehmen lässt, wickeln Sie sie in ein trockenes, weiches Tuch, drehen Sie sie und ziehen Sie.
-----------------	--

So montieren Sie die Ohrstöpsel

Drücken Sie die Ohrspitze in den Vorsprung des Ohrhörers und achten Sie darauf, dass sie sich nicht leicht lösen lässt.

Vorsicht:	Wenn sich die Ohrstöpsel lösen und in den Ohren bleiben, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.
------------------	--

BATTERIE UND LADUNG

Aufladen der Kopfhörer

Die Ohrhörer verfügen über eine eingebaute Lithium-Ionen-Polymer-Batterie:

1. Stecken Sie einen Micro-USB in den **MICRO-USB-LADEANSCHLUSS** der Fernbedienung. Die LED-Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot auf.

2. The red LED indicator will turn blue once the battery is fully charged.

Anmerkungen:	Stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass die Spannung kompatibel ist. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
---------------------	--

SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version: V5.0

Bluetooth-Protokoll: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Schutz gegen das Eindringen von Wasser: IPX5

Drahtlose Reichweite: 10m

Frequenzbereich: 20Hz-20kHz

Empfindlichkeit: ≥98db

Batteriekapazität: 80mAh

Dauer der Batterie:

180 Stunden im Standby-Modus

6 Stunden Spielzeit

Ladezeit: 2 Stunden

Antriebsimpedanz: 16 ohm

Gewicht: 13,5g

Aufgrund der ständigen Überarbeitung und Verbesserung unserer Produkte können sich Design und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.
--

WICHTIG

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, öffnen Sie das Gerät nicht, es gibt keine Teile, die vom Verbraucher gewechselt werden können.

Wenden Sie sich bei allen Wartungsarbeiten an qualifiziertes Personal.

WICHTIG!

- Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke hören.

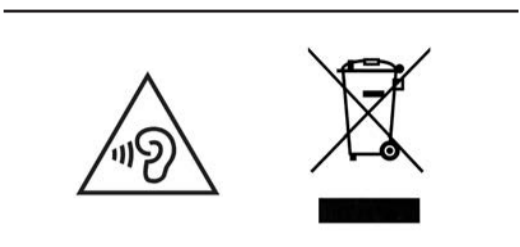
- Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

WICHTIG

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Glas oder eine Vase auf das Gerät.

- Batterien sollten nicht übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder anderen ähnlichen Wärmequellen ausgesetzt werden.

- Beim Aufladen muss der Netzstecker jederzeit leicht zugänglich sein.



Wenn dieses durchgestrichene Mülleimersymbol an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19 / EG fällt.

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen getrennt vom Hausmüll über die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

IT ISTRUZIONE

Iniziare

Per accendere l'auricolare, tenere premuto il pulsante **MULTIFUNZIONE** per 5-6 secondi. Il **INDICATORE DI STATO A LED** inizia a lampeggiare in rosso e blu. A sua volta, un promemoria vocale vi informerà che l'auricolare è acceso.

Per spegnere le cuffie, premere e tenere premuto il pulsante **MULTIFUNZIONE** di nuovo per 5-6 secondi. Il **INDICATORE DI STATO A LED** diventa rosso e un promemoria vocale informa che l'auricolare si sta spegnendo.

Uso con acqua

Queste cuffie sono conformi a IPX5. Ciò significa che possono essere esposti in sicurezza a getti d'acqua a media pressione, purché soddisfino le seguenti condizioni:

Possono essere esposti solo ad acqua dolce o salata.

Il tempo massimo di esposizione all'acqua è di 3 minuti.

Deve esserci una distanza minima di 3 metri dal getto d'acqua.

USANDO GLI AURICOLARI

Accoppiamento *Bluetooth*

La prima volta che si utilizza l'auricolare, seguire i seguenti passi per collegarlo:

1. Quando si accende l'auricolare, si sente il messaggio: *"Pairing mode"*, e il **INDICATORE DI STATO A LED** lampeggerà rapidamente in blu e rosso. Ciò significa che l'auricolare sta cercando un dispositivo *Bluetooth* con cui accoppiarsi.

2. Attivare la funzione *Bluetooth* dello *smartphone*, trovare l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* disponibili e selezionare **AIWA ESTBT-400**. *Se necessario, inserire il codice "0000"*.

3. Se gli apparecchi vengono accoppiati con successo, si sente il messaggio: *"connected"* e il **INDICATORE DI STATO A LED** lampeggia lentamente in blu. Dopo averlo accoppiato con successo, si collegherà automaticamente la volta successiva.

Suonare musica

Una volta che il dispositivo e l'auricolare sono accoppiati, è possibile ascoltare la musica via *Bluetooth*.

• Per riprodurre o mettere in pausa la riproduzione, premere una volta il tasto **MULTIFUNZIONE**.

• Per passare alla traccia successiva, premere il tasto **+** in anticipo.

• Per passare al brano precedente, premere brevemente il tasto **-**.

Regolazione del livello del volume

• Per aumentare il volume della riproduzione, tenere premuto il tasto **+**.

• Per diminuire il volume della riproduzione, tenere premuto il tasto **-**.

Note:

Utilizzare l'apparecchio per effettuare ulteriori regolazioni del livello del volume.

Quando si raggiunge il volume massimo o minimo, un promemoria vocale a comparsa dalle cuffie vi avviserà.

USANDO GLI AURICOLARI

Rispondere a una chiamata

È possibile utilizzare l'auricolare come vivavoce per gestire le chiamate.

• Per rispondere ad una chiamata in arrivo, premere il pulsante **MULTIFUNZIONE**.

• Per terminare una chiamata, premere il tasto **MULTIFUNZIONE**.

• Per rifiutare una chiamata, tenere premuto il pulsante **MULTIFUNZIONE**.

CARICA E BATTERIA

Caricare la cuffia

Questo auricolare ha una batteria ricaricabile:

1. Collegare il cavo di ricarica USB a la **PORTA DI RICARICA MICRO USB** situato nel driver delle cuffie.

Il LED si illuminerà di rosso durante la carica.

2. L'indicatore LED diventerà blu una volta che il La batteria è completamente carica.

Note:

Prima della carica, assicurarsi che la tensione sia compatibile.

Prima del primo utilizzo, si consiglia di caricare completamente la batteria del dispositivo.

SOSTITUZIONE DI AURICOLARI

Se le cuffie non si adattano correttamente alle orecchie, regolare la posizione delle cuffie o cambiare i padiglioni auricolari.

Le cuffie sono fornite di serie con inserti auricolari di taglia M. Se volete cambiare gli inserti, per vostra comodità troverete anche gli inserti auricolari di taglia S e L all'interno della confezione.

Rimozione dei padiglioni auricolari

Tenere l'auricolare in una mano e rimuovere la pad con l'altro che lo fa girare insieme all'albero.

Nota:	Se avete difficoltà a rimuovere il tampono, copritelo con un panno morbido e asciutto.
--------------	--

Metti i tamponi

Premere la punta dell'auricolare e assicurarsi che non si stacchi facilmente.

Attenzione:

Se i padiglioni auricolari si staccano e rimangono nell'orecchio, recarsi immediatamente al centro medico più vicino.

SPECIFICHE

Versione *Bluetooth*: V5.0

Protocollo *Bluetooth*: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Protezione contro la penetrazione dell'acqua: IPX5

Portata *Bluetooth*: 10m

Frequenza di risposta: 20Hz-20kHz

Sensibilità: ≥98db

Capacità della batteria: 80mAh

Durata della batteria:

180 ore in modalità standby

6 ore in modalità play

Tempo di ricarica: 2 ore

Impedenza dell'unità: 16 ohm

Peso: 13,5g

A causa della continua revisione e del miglioramento dei nostri prodotti, il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
--

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche. Non aprire l'apparecchio, non ci sono parti riparabili dall'utente. Affidare tutte le riparazioni a personale di assistenza qualificato.

IMPORTANTE!

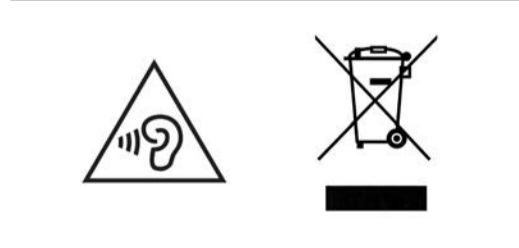
- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi.

- Non collocare sull'apparecchio fonti di combustione, come ad esempio candele accese.

- Non collocare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.

- Le batterie non devono essere esposte a temperature elevate, come la luce del sole, il fuoco o altre fonti di calore simili.

- Durante la carica, la spina di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.



ATTENZIONE

Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto significa che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19 / CE.

Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, compresa la batteria, deve essere smaltita separatamente in conformità con le norme sui rifiuti urbani attraverso impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

Un corretto smaltimento del vostro vecchio dispositivo contribuirà a ridurre le possibili conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PT INSTRUÇÕES

Começando

Para ligar o fone de ouvido, pressione e segure o botão **MULTI-FUNÇÃO** por 5-6 segundos.

O **INDICADOR DE STATUS O LED** começará a piscar a vermelho e azul. Por sua vez, um memorando de voz irá notificá-lo de que o fone de ouvido está ligado.

Para desligar o fone de ouvido, pressione e segure o botão **MULTI-FUNÇÃO** novamente por 5-6 segundos. O **INDICADOR DE STATUS O LED** ficará vermelho e um memorando de voz irá notificá-lo de que o fone de ouvido está se desligando.

Uso com água

Estes fones de ouvido são compatíveis com IPX5 Isto significa que eles podem ser expostos com segurança a jatos de água de pressão média, desde que satisfaçam as seguintes condições:

Eles só podem ser expostos a água doce ou salgada.

O tempo máximo de exposição à água é de 3 minutos.

Deve haver uma distância mínima de 3 metros do jacto de água.

USO DE AUSCULTADORES

Emparelhamento com *Bluetooth*

Na primeira vez que usar o fone de ouvido, siga os passos abaixo para vinculá-lo:

1. Ao ligar o fone de ouvido, você ouvirá a mensagem: *"Pairing mode"*, e o **INDICADOR DE STATUS DO LED** irá piscar rapidamente em azul e vermelho. Isto significa que o fone de ouvido está procurando por um dispositivo *Bluetooth* para emparelhar.

2. Active a função *Bluetooth* no seu *smartphone* encontre a lista de dispositivos *Bluetooth* disponíveis e selecione **AIWA ESTBT-400**. *Se necessário, digite o código "0000"*.

3. Se os dispositivos forem emparelhados com sucesso, o você ouvirá a mensagem: *"connected"* ye o **INDICADOR DE STATUS DO LED** irá piscar lentamente em azul. Depois de sincronizado com sucesso, ele se conectará automaticamente na próxima vez.

Reproduzir música

Uma vez que o dispositivo e o fone de ouvido estejam emparelhados, você pode ouvir música via *Bluetooth*.

• Para reproduzir ou pausar a reprodução, pressione o botão **MULTI-FUNÇÃO** uma vez.

• Para ir para a próxima faixa, pressione brevemente o botão **+**.

• Para ir para a faixa anterior, pressione brevemente o botão **-**.

Ajustar o nível de volume

• Para aumentar o volume de reprodução, pressione e mantenha pressionado o botão **+**.

• Para diminuir o volume de reprodução, pressione e mantenha pressionado o botão **-**.

Notas:

Use o seu dispositivo para fazer ajustes adicionais de nível de volume.

Quando o volume máximo ou mínimo for atingido, um memo de voz pop-up do fone de ouvido o notificará.

Responder a uma chamada

Você pode usar o fone de ouvido como um hands-free para gerenciar suas chamadas.

• Para atender uma chamada recebida, pressione o botão **MULTI-FUNÇÃO**.

• Para terminar uma chamada, pressione o botão **MULTI-FUNÇÃO**.

• Para rejeitar uma chamada, mantenha pressionado o botão **MULTI-FUNÇÃO**.

CARREGAMENTO E BATERIA

Carregando o fone de ouvido

Este fone de ouvido tem uma bateria recarregável:

1. Ligue o cabo de carregamento USB à **PORTA DE CARREGAMENTO MICRO USB** no controle do fone de ouvido.

O LED acenderá vermelho durante o carregamento.

2. O indicador LED ficará azul assim que a bateria estiver totalmente carregada.

Notas:

Antes de carregar, certifique-se de que a voltagem é compatível.

Antes da primeira utilização, recomendamos carregar completamente a bateria do aparelho.

MUDANDO AS ALMOFADAS

Se os fones de ouvido não caberem corretamente nos seus ouvidos, ajuste a posição dos fones de ouvido ou troque os fones de ouvido.

Os fones de ouvido vêm com pontas de ouvido tamanho M por padrão. Se você gostaria de mudar as pontas, para sua conveniência você também encontrará pontas de ouvido tamanho S e L dentro da caixa.

Remoção das almofadas auriculares

Segure o auricular com uma mão e retire o auricular com a outra mão, rodando-o ao longo do eixo.

Nota:

Se tiver dificuldade em remover a almofada, faça-o cobrindo-a com um pano macio e seco.

Colocação das almofadas

Pressione a dica no alto do fone de ouvido e certifique-se de que não sai facilmente.

Cuidado:

Caso os tapetes auriculares saiam e permaneçam dentro do ouvido, dirija-se imediatamente ao centro médico mais próximo.

ESPECIFICAÇÕES

Versão *Bluetooth*: V5.0

Protocolo *Bluetooth*: A2DP, SPP, AVRCP, HFP, HSP

Proteção contra a penetração de água: IPX5

Alcance do *Bluetooth*: 10m

Frequência de resposta: 20Hz-20kHz

Sensibilidade: ≥98db

Capacidade da bateria: 80mAh

Duração da bateria:

180 horas em modo de espera

6 horas em modo de jogo

Tempo de carregamento: 2 horas

Impedância da unidade: 16 ohms

Peso: 13,5g

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
--

PRECAUÇÕES

Para reduzir o risco de choque elétrico. Não abra o dispositivo, não há nenhuma peça reparável pelo usuário.

Para qualquer reparo, entre em contato com um técnico qualificado.

IMPORTANTE!

- Para evitar possíveis danos à audição, não ouça em volume alto por períodos prolongados.

- Não coloque fontes quentes, como velas acesas sobre o aparelho.